

2024年 春号 2024 3/1 発行

JAPAN INTERNATIONAL FRIENDSHIP ASSOCIATION

〒160-0023 東京都新宿区西新宿1-19-8新東京ビル10階  
TEL & FAX 03-5989-0814 <https://www.jifa.org>

## ベトナムにおける日本語教師の醍醐味

更井さおり

ベトナムは、近年急速に発展を遂げた国のひとつであり、多くの日本企業が進出しています。しかし、ベトナムは地域により格差の違いがあり日本で働きたい人、将来のために留学したい人がとても多い国の一つです。

私は現在、日本国際親善協会(JIFA)より派遣されベトナムのハノイ市とハティン省で技能実習生などに向けた日本語の教育と日本文化活動を行っています。

今回は、自らの経験を踏まえながら、ベトナムでの日本語教師をする醍醐味についてお伝えします。まず、ベトナムでの日本語教師の魅力の一つは、生徒たちの意欲です。ベトナムの若者たちは非常に学びたいという意欲に満ちており、日本語を学ぶことに情熱を持って取り組んでいます。彼らは学校の授業以外にも自主的に学習時間を確保し、積極的に質問をします。その姿勢に触れることは、教師にとって大きな喜びであり、やりがいです。

また、ベトナムの文化とのふれあいも魅力の一つです。日本とベトナムは歴史的な繋がりがあり、古くから文化交流が盛んでした。そのため、ベトナムの学生たちは日本の文化に対しても興味津々です。授業の中で、日本の伝統や習慣について話すと、生徒たちからは大いなる関心が寄せられます。

他にも日本のマンガやアニメが若者にとっても浸透していることに驚きました。ドラえもんやワンピース、コナンなどは特に人気があります。大好きなマンガの話をするときの輝いた目を見ることができると、日本人教師としての醍醐味です。彼らが日本の文化に触れることで、より日本語に親しみを感じ、学びへの意欲が高まっているのだと感じます。

現在、『特別なコミュニケーション』『現場の日本語』などの授業を行っており、その中で日本の商習慣や生活習慣のルールやマナーについて教えています。授業を受けた生徒の中にはすでに訪日し生活している人もおり、その生徒から、「挨拶やゴミの分別のことなど、教えてもらったことを日本でよく使います。」と言われました。

このように良いフィードバックを実際に受けることも教師としての醍醐味です。

活動の様子は定期的にJIFAのホームページに掲載されますので、ぜひご覧いただければ幸いです。

日本国際親善協会 <https://www.jifa.org/>



日本国際親善協会は、両国の友好関係を築く大きな役割も果たしていると言えます。ベトナムの若者たちが日本語を学ぶことで、日本との関わりが更に深まり、将来的には経済や文化のさらなる交流が期待できます。私たちJIFAがその一翼を担うことは、両国の架け橋となる重要な役割であると実感しています。

最後に、これからも引き続き、意欲あるベトナムの生徒と共に歩み、彼らの将来のためのお手伝いをしていきたいと思っています。今後ともどうぞよろしくお願いいたします。

## IEOベトナム大使館チャリティパーティ(1月9日)に開催に協力しました



大使館員や子供たちの唄



左から、IEO佐藤理事長、池田会長、ヒエウ大使、PMC坂井代表、伊瀬

2024年1月9日、在日ベトナム大使館にて、ベトナム親善交流チャリティパーティが、日越外交関係樹立50周年行事の一環として開催されました。

IEO国際交流団体と大使館の共催でJIFAも協力しました。

ヒエウ大使夫妻やベトナム関係者約100名が参加しました。

ハンハンさんの素敵なベトナム舞踊、Keiko Borjesonさんのピアノ、ベトナムのバイオリニストVu Quoc Dang氏との即興デュオも披露され、ベトナム大使館の子ども達の歌声が響いていました。

収益金は、ダナン小児がんセンターに寄附されました。



Vietnam Friendship Exchange Charity Party  
50th Anniversary of Japan-Vietnam Diplomatic Relations January 9, 2024

## 日本で働く同世代の外国人の問題 に取組む高校生や大学生のNPO ADOVOと連携して活動

JIFAでは、大学生や高校生のNPO ADOVO(松岡柊吾代表理事)と連携して活動しています。

更井先生が活躍するベトナムハティン省やハノイにも現地訪問され、日本をめざすベトナムの青年たちと交流されました。

Adovoは中高生・大学生で組織されたNPOです。日本では働く同世代の外国人が、日本に来てよかった!と思えるように活動しています。



## 在日外国人の皆さんに 日本語教室(無料)を開催しています



JIFAでは、昨年11月から新宿事務所にて、日本語教師柳田佑馬先生の協力を得て、無料の日本語教室を行っています。

6月15日からは、NPO ADOVOの大学生や高校生のボランティアの皆さんと一緒に、毎週土曜日に無料日本語教室を開講し、日本で暮らす外国人の日本語教育や生活相談などサポートを行う予定です。

### 会員・寄付者・支援者 募集しています

一人でも多くの方に会員になっていただき、活動へ参加いただけるよう皆様をお誘いください!

	入会金	年会費(一口)
法人会員	30,000円	30,000円
個人正会員	10,000円	10,000円
個人賛助会員	5,000円	5,000円
学生会員	500円	1,000円

入会・学資支援等申込フォーム



※支援金 学資支援 (1口 10,000円/年・人)

ウクライナ支援 (任意)

会費・支援金等は振込口座をご利用下さい

口座名: 特定非営利活動法人 日本国際親善協会

☆ゆうちょ銀行からゆうちょ銀行 記号10150 普通98253761

☆他の銀行からゆうちょ銀行 店番 018 普通 9825376

☆三井住友銀行新宿通支店 店番 661 普通 7274362

## ベトナム寺院大恩寺を訪問・交流



2月27日、ベトナム寺院大恩寺を2月27日に、ADOVOの皆さんと一緒に訪問しました。交流会では獨協大学の学生さん、支援にあたる山村医師、ジャーナリストの皆さんらと交流を深めました。

### 第26回NPO学会研究大会(高崎経済大学)

「責任ある外国人労働者受入・多文化共生支援におけるNPOの役割」パネル開催

JIFAでは、昨年につづき、第26回NPO学会研究大会(6月15~16日 高崎経済大学)に、外国人受入れ・多文化共生支援におけるNPOの役割に関するパネルディスカッションを企画しました。

パネリストに、ティック・タム・チー氏、ADOVOの松岡柊吾氏、JIFAから伊瀬洋昭モデレータに橋本裕介京都産業科学大学講師が予定されています。

お誘いあわせの上ご参加ください。

- 【会場】高崎経済大学 群馬県高崎市上並榎町1300番地
- 【交通】高崎駅から群馬バス又はぐるりんバス



認定NPO 日本国際親善協会(JIFA)

〒160-0023 新宿区西新宿1-19-8 新東京ビル10階

TEL & FAX 03-5989-0814 <https://www.word.jifa.org>

認定NPO 日本国際親善協会

